

Wyrok Sądu z dnia 12 kwietnia 2013 r. — Performing Right Society przeciwko Komisji

(Sprawa T-421/08) ⁽¹⁾

(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Prawa autorskie dotyczące publicznego wykonania utworów muzycznych w drodze przekazu internetowego, satelitarnego i retransmisji drogą kablową — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Podział rynku geograficznego — Porozumienia dwustronne między krajowymi organizacjami zbiorowego zarządzania — Uzgodniona praktyka polegająca na wyłączeniu możliwości przyznawania licencji wieloterytorialnych i wielorepertuarowych — Dowód — Domniemanie niewinności)

(2013/C 156/57)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Performing Right Society Ltd (Londyn, Zjednoczone Królestwo) (przedstawiciele: J. Rivas Andrés, M. Nissen, adwokaci, i G. Eclair-Heath, solicitor)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: F. Castillo de la Torre i J. Bourke, pełnomocnicy)

Interwenient popierający stronę skarżącą: Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) (Madryt, Hiszpania) (przedstawiciele: R. Allendesalazar Corcho i R. Vallina Hoset, adwokaci)

Interwenientci popierający stronę pozwaną: International Federation of the Phonographic Industry (IFPI) (Zurych, Szwajcaria) (przedstawiciele: L. Uusitalo i L. Rechartd, adwokaci), RTL Group SA (Luksemburg, Luksemburg), CLT-UFA (Luksemburg), Music Choice Europe Ltd (Londyn), ProSiebenSat.1 Media AG (Unterföhring, Niemcy); Modern Times Group MTG AB (Sztokholm, Szwecja), Viasat Broadcasting UK Ltd (Londyn), Verband Privater Rundfunk und Telemedien eV (VPRT) (Berlin, Niemcy) (przedstawiciele: początkowo M. Hansen, É. Barbier de La Serre, adwokaci, i O. Zafar, solicitor, a następnie M. Hansen, A. W. Weitbrecht, J. Ruiz Calzado, adwokaci, i J. Kallaugher, solicitor)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności części decyzji Komisji C(2008) 3435 wersja ostateczna z dnia 16 lipca 2008 r. dotyczącej postępowania przewidzianego w art. 81 [WE] oraz w art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/C2/38.698 — CISAC).

Sentencja

- 1) Wniosek o zastosowanie środków organizacji postępowania złożony przez Komisję Europejską zostaje oddalony.
- 2) Stwierdza się nieważność art. 3 decyzji Komisji C(2008) 3435 wersja ostateczna z dnia 16 lipca 2008 r. dotyczącej postępowania przewidzianego w art. 81 [WE] oraz w art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/C2/38.698 — CISAC) w zakresie, w jakim dotyczy on Performing Right Society Ltd.

3) Stwierdza się nieważność art. 4 ust. 2 decyzji C(2008) 3435 wersja ostateczna w zakresie, w jakim odnosi się on do art. 3 tego aktu i w jakim dotyczy on Performing Right Society Ltd.

4) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.

5) Performing Right Society pokrywa połowę własnych kosztów, z wyjątkiem kosztów związanych z interwencjami po stronie Komisji.

6) Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) pokrywa połowę własnych kosztów.

7) Komisja pokrywa własne koszty oraz połowę kosztów poniesionych przez Performing Right Society, z wyjątkiem kosztów związanych z interwencjami po stronie Komisji, a także połowę kosztów poniesionych przez SGAE.

8) International Federation of the Phonographic Industry (IFPI) pokrywa własne koszty, a także koszty poniesione przez Performing Right Society i związane ze swą interwencją.

9) RTL Group SA, CLT-UFA, Music Choice Europe Ltd, ProSiebenSat.1 Media AG, Modern Times Group MTG AB, Viasat Broadcasting UK Ltd i Verband Privater Rundfunk und Telemedien eV pokrywają własne koszty, a także koszty poniesione przez Performing Right Society i związane z ich interwencjami.

⁽¹⁾ Dz.U. C 313 z 6.12.2008.

Wyrok Sądu z dnia 12 kwietnia 2013 r. — SACEM przeciwko Komisji

(Sprawa T-422/08) ⁽¹⁾

(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Prawa autorskie dotyczące publicznego wykonania utworów muzycznych w drodze przekazu internetowego, satelitarnego i retransmisji drogą kablową — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Podział rynku geograficznego — Porozumienia dwustronne między krajowymi organizacjami zbiorowego zarządzania — Uzgodniona praktyka polegająca na wyłączeniu możliwości przyznawania licencji wieloterytorialnych i wielorepertuarowych — Dowód — Domniemanie niewinności)

(2013/C 156/58)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique (SACEM) (Neuilly-sur-Seine, Francja) (przedstawiciel: H. Calvet, adwokat)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: F. Castillo de la Torre i E. Gippini Fournier, pełnomocnicy)

Interwenientci popierający stronę skarżącą: Republika Francuska (przedstawiciele: początkowo G. de Bergues, E. Belliard i A. L. Vendrolini, a następnie G. de Bergues i J. Gstalter, pełnomocnicy) oraz Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) (Madryt, Hiszpania) (przedstawiciele: R. Allendesalazar Corcho, R. Vallina Hoset i P. Hernández Arroyo, adwokaci)

Interwenientci popierający stronę pozwaną: International Federation of the Phonographic Industry (IFPI) (Zurych, Szwajcaria) (przedstawiciele: L. Uusitalo i L. Rechart, adwokaci), RTL Group SA (Luksemburg, Luksemburg), CLT-UFA (Luksemburg), Music Choice Europe Ltd (Londyn, Zjednoczone Królestwo), ProSiebenSat.1 Media AG (Unterföhring, Niemcy), Modern Times Group MTG AB (Sztokholm, Szwecja); Viasat Broadcasting UK Ltd (Londyn), Verband Privater Rundfunk und Telemedien eV (VPRT) (Berlin, Niemcy) (przedstawiciele: początkowo M. Hansen, É. Barbier de La Serre, adwokaci, i O. Zafar, solicitor, a następnie M. Hansen, J. Ruiz Calzado, A. Weitbrecht, adwokaci, i J. Kallaugher, solicitor)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności części decyzji Komisji C(2008) 3435 wersja ostateczna z dnia 16 lipca 2008 r. dotyczącej postępowania przewidzianego w art. 81 [WE] oraz w art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/C2/38.698 — CISAC).

Sentencja

- 1) Wniosek o zastosowanie środków organizacji postępowania złożony przez Komisję Europejską zostaje oddalony.
- 2) Stwierdza się nieważność art. 3 decyzji Komisji C(2008) 3435 wersja ostateczna z dnia 16 lipca 2008 r. dotyczącej postępowania przewidzianego w art. 81 [WE] oraz w art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/C2/38.698 — CISAC) w zakresie, w jakim dotyczy on Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique (SACEM).
- 3) Stwierdza się nieważność art. 4 ust. 2 i 3 decyzji C(2008) 3435 wersja ostateczna w zakresie, w jakim odnosi się on do art. 3 tego aktu i w jakim dotyczy on SACEM.
- 4) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.
- 5) SACEM pokrywa połowę własnych kosztów, z wyjątkiem kosztów związanych z interwencjami po stronie Komisji.
- 6) Republika Francuska pokrywa własne koszty.
- 7) Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) pokrywa połowę własnych kosztów.
- 8) Komisja pokrywa własne koszty oraz połowę kosztów poniesionych przez SACEM, z wyjątkiem kosztów związanych z interwencjami po stronie Komisji, a także połowę kosztów poniesionych przez SGAE.

9) International Federation of the Phonographic Industry (IFPI) pokrywa własne koszty, a także koszty poniesione przez SACEM i związane ze swą interwencją.

10) RTL Group SA, CLT-UFA, Music Choice Europe Ltd, ProSiebenSat.1 Media AG, Modern Times Group MTG AB, Viasat Broadcasting UK Ltd i Verband Privater Rundfunk und Telemedien eV (VPRT) pokrywają własne koszty, a także koszty poniesione przez SACEM i związane z ich interwencjami.

11) SACEM, Komisja, RTL Group, CLT-UFA i Music Choice Europe pokrywają własne koszty związane z postępowaniem w przedmiocie środka tymczasowego.

(¹) Dz.U. C 327 z 20.12.2008.

Wyrok Sądu z dnia 12 kwietnia 2013 r. — KODA przeciwko Komisji

(Sprawa T-425/08) (¹)

(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Prawa autorskie dotyczące publicznego wykonania utworów muzycznych w drodze przekazu internetowego, satelitarne i retransmisji drogą kablową — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Podział rynku geograficznego — Porozumienia dwustronne między krajowymi organizacjami zbiorowego zarządzania — Uzgodniona praktyka polegająca na wyłączeniu możliwości przyznawania licencji wieloterytorialnych i wielorepertuarowych — Dowód — Domniemanie niewinności)

(2013/C 156/59)

Język postępowania: duński

Strony

Strona skarżąca: Koda (Kopenhaga, Dania) (przedstawiciele: początkowo K. Dyekjaer i J. Borum, następnie J. Borum i C. Karhula Lauridsen, a ostatecznie J. Borum i G. Holtsø, adwokaci)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: początkowo F. Castillo de la Torre i N. Rasmussen, a następnie F. Castillo de la Torre i U. Nielsen, pełnomocnicy)

Interwenient popierający stronę pozwaną: International Federation of the Phonographic Industry (IFPI) (Zurych, Szwajcaria) (przedstawiciele: L. Uusitalo i L. Rechart, adwokaci)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności części decyzji Komisji C(2008) 3435 wersja ostateczna z dnia 16 lipca 2008 r. dotyczącej postępowania przewidzianego w art. 81 [WE] oraz w art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/C2/38.698 — CISAC).